

RULLERUM



Design and Quality
IKEA of Sweden

Español	4
Català	7
Euskara	10
Galego	13

Español

Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con facultades mentales, físicas o sensoriales reducidas, o con falta de experiencia o conocimiento, siempre que sean supervisados o hayan recibido instrucciones sobre el uso del mismo por personas responsables de su seguridad. Asegúrate de que los niños no juegan con este aparato.

La limpieza y mantenimiento no deben realizarlos niños sin supervisión.

Instrucciones originales del RULLERUM

Sillón reclinable de confort con respaldo y reposapiés eléctricos controlados por botones.

Este producto solo se debe utilizar con la unidad de alimentación que incluye.

Es responsabilidad de cada persona que instala, usa, repara o efectúa el mantenimiento de este sillón eléctrico leer atentamente estas instrucciones.

Guarda estas instrucciones cerca de los módulos reclinables eléctricos.

Instrucciones de montaje

- El sillón reclinable y otros módulos de sofá se deben montar según las instrucciones de montaje correspondientes.
- Quita la unidad de alimentación eléctrica y colócala en el suelo. Sitúa los cables eléctricos de forma que no resulten dañados.
- Los botones de control están situados dentro del reposabrazos.
- Enchufa el cable a la corriente eléctrica.

NOTA: El cable debe tener entera libertad de movimientos.

- Ya se puede utilizar el módulo reclinable. El motor se detiene automáticamente cuando el sillón alcanza por completo la función reclinable o la posición recta.

Uso del módulo reclinable.

Utiliza el módulo reclinable en zonas secas del interior y como mueble con regulación de posiciones.

No sobrecargar el sofá. 136 kg/300 lbs como máximo. Los motores pueden funcionar sin descanso durante 2 minutos como máximo. Después, deben dejarse reposar durante aprox. 18 minutos antes de ser utilizados de nuevo.

GUÍA RÁPIDA

Mientras ajustas la posición, sigue estas instrucciones:

Los botones de control están situados dentro del reposabrazos.

1. Comprueba que nada impide cambiar la posición de los módulos reclinables.
2. Para ajustar la posición del módulo, presiona uno de los botones. El botón de delante para inclinar el asiento y el botón de detrás para recuperar la posición normal.

Instrucciones de seguridad

- No permitas a los niños jugar o utilizar los botones de este mueble eléctrico.
- El reposapiés se pliega cuando el sillón recupera la posición recta y puede dañar a un niño. Deja siempre el sillón reclinable en posición recta. Mantén los pies y las manos lejos del mecanismo. Solo debe controlar el sillón la persona sentada en él.
- Cuando regules la posición del sillón reclinable mantén una distancia de seguridad para evitar quedar atrapado entre el sillón y eventuales objetos fijos cercanos y para evitar quedar atrapado en el mecanismo y recibir daños.

- Cuando el sillón está en movimiento, el usuario debe asegurarse de que ninguna persona ni objeto sea dañado. Para evitar el riesgo de vuelco, el sillón reclinable no debe golpear objetos fijos cuando se reclina.
- Comprueba que detrás del respaldo haya espacio suficiente para reclinar el sillón por completo.
- Cuando el sillón está totalmente reclinado no apliques ningún peso adicional al reposapiés, no te sientes ni te pongas de pie sobre el reposapiés.
- La estructura del módulo/sillón no debe ser alterada ni reconstruida en forma alguna. Antes de efectuar trabajos de mantenimiento o reparación de la mesa, se debe desconectar siempre el cable eléctrico de la toma de pared.
- El sillón no debe ser utilizado como dispositivo para elevar personas ni objetos.
- Cuando no estés sentado en el sillón, debes dejarlo en posición recta. No dejes nunca el sillón en posición inclinada, porque un niño o animal podría deslizarse sobre el mismo.
- No dejes que los niños se coloquen debajo del reposapiés mientras el producto reclinable se esté usando.
- Desconecta siempre el cable de alimentación de la toma de pared si va a haber niños cerca del producto reclinable sin supervisión.
- Si crees que puede costarte levantarte desde la posición reclinada, te recomendamos tener un móvil o una alarma de seguridad a mano por si se produce un corte eléctrico.
- Asegúrate de colocar los cables de manera que se minimice el riesgo de tropiezos.

Mantenimiento y reparaciones

- Si el módulo reclinable no funciona, comprueba las conexiones de la fuente de alimentación con el enchufe y el módulo.
- Si una parte del sistema eléctrico debe sustituirse, desconecta primero el cable eléctrico de la toma de pared.
- Si un módulo de sofá RULLERUM debe sustituirse, desconecta primero el cable eléctrico de la toma de pared.

Si el módulo reclinable sigue sin funcionar, contacta con tu tienda IKEA o con el servicio de Atención al Cliente.

NOTA: No intentes reparar el módulo reclinable tú, ya que abrirlo o desmontarlo puede ser peligroso.

Fabricante: IKEA of Sweden AB
(número de registro comercial: 556074-7551)

Dirección: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA
N.º de teléfono: +46(0)476-648500

CONSERVA ESTAS INSTRUCCIONES



El símbolo del contenedor tachado indica que el artículo no debe desecharse con los residuos domésticos. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Si separas los artículos que llevan este símbolo de los residuos domésticos, ayudarás a reducir el volumen de basura que se envía a incineradoras y vertederos, así como a minimizar los posibles efectos perjudiciales que esto pueda tener en la salud de las personas y el medioambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA más cercana.

La Declaración de Conformidad de la UE se incluye en el paquete como documento aparte.

Datos técnicos

Modelo:	RULLERUM
Potencia de entrada:	100 - 240 V 50/60 Hz, 2,4 A
Ángulo del respaldo en posición totalmente recta:	110°
Longitud en posición totalmente reclinada: Recuerda comprobar que haya espacio suficiente detrás del respaldo (distancia a la pared o algún objeto) y delante del reposapiés.	1575 mm
Ángulo del respaldo en posición totalmente reclinada:	140°
Altura del reposapiés en posición totalmente reclinada:	401 mm
Peso máximo:	136 kg / 300 lbs
Nivel de ruido	< 50 dB (A)
Consumo de electricidad en modo apagado:	≤ 0.2W

Resolución de problemas

¡ATENCIÓN! Desconecta siempre el cable de la toma de pared antes del mantenimiento.

Problema	Comprobación	Intento
El módulo reclinable no funciona	¿El cable de alimentación está conectado al sofá?	Enchufa una lámpara u objeto similar para comprobar que el suministro eléctrico funciona correctamente.
	¿El cable de alimentación está enchufado?	Comprueba todas las conexiones.
	¿Se ven daños en los cables o en el suministro eléctrico?	Los elementos dañados se deben reemplazar. Ponte en contacto con el servicio de Atención al Cliente de IKEA.
El módulo reclinable se bloquea y solo funciona en la dirección opuesta.	¿El módulo está en posición totalmente reclinada?	Cuando el módulo está en posición totalmente reclinada, solo se puede volver a colocar en posición recta.
	¿El módulo está totalmente recto?	Cuando el módulo está en posición recta (de asiento) solo se puede reclinarse.
El módulo se mueve automáticamente a la posición reclinada/recta.	¿Hay algún objeto que presione los botones de control?	Retira el objeto y prueba de nuevo.
	¿Hay algún objeto entre los botones que los presione?	Retira el objeto y prueba de nuevo.
El módulo reclinable funciona más despacio de lo habitual.	¿El módulo está sobrecargado?	Retira el peso y prueba de nuevo.
El módulo reclinable no se mueve a la posición recta.	¿Hay algo que obstaculice el reposapiés?	Retira el obstáculo y prueba de nuevo.
El módulo reclinable hace un ruido al reclinarse o ponerse recto.	¿El ruido lo produce el motor?	Si el motor está dañado debe reemplazarse. Ponte en contacto con el servicio de Atención al Cliente de IKEA.
	¿El ruido lo produce el mecanismo?	Para reparar el mecanismo, ponte en contacto con el servicio de Atención al Cliente de IKEA.

Català

Els infants a partir de 8 anys, les persones amb discapacitats físiques, sensorials o mentals o les persones sense experiència i coneixements poden fer servir aquest aparell sota la supervisió d'una persona responsable de la seva seguretat o si reben instruccions sobre l'ús segur de l'aparell i comprenen els perills que representa. Els infants no han de jugar amb aquest aparell.

Els infants no l'han de netejar ni fer tasques de manteniment sense la supervisió d'un adult.

Instruccions del sofà elèctric RULLERUM

Aquesta butaca inclinable està equipada amb un reposapeus i un respall elèctrics que es poden controlar mitjançant botons.

Aquest producte només es pot fer servir amb la unitat d'alimentació elèctrica que s'inclou.

Totes les persones que instal·lin, facin servir, reparin o mantinguin aquesta butaca inclinable elèctrica han de llegir atentament aquestes instruccions.

Conserva aquestes instruccions a prop dels mòduls del sofà inclinable elèctric.

Instruccions d'instal·lació

- La butaca inclinable i altres mòduls del sofà s'han de muntar tal com s'explica a les instruccions de muntatge separades.
- Treu la unitat d'alimentació elèctrica i deixa-la a terra. Posa els cables elèctrics de manera que no es puguin fer malbé.
- Els botons de control es troben a la part interior del braç.
- Endolla el cable d'alimentació a una presa de corrent.

IMPORTANT. El cable d'alimentació s'ha de poder moure lliurement.

- El mòdul inclinable ja està a punt per fer-lo servir. El motor s'atura automàticament quan la funció d'inclinació arriba a la posició d'inclinació màxima o totalment vertical.

Ús del mòdul inclinable

El mòdul inclinable només es pot fer servir en un lloc interior i sec com una peça de mobiliari general que es pot ajustar en diferents posicions.

No sobrecarreguis el sofà. El pes màxim és de 136 kg. El motor pot funcionar sense parar durant 2 minuts com a màxim. Després, cal deixar-lo reposar uns 18 minuts abans de poder-lo fer servir de nou.

GUIA RÀPIDA

Segueix aquestes instruccions per ajustar la posició:

Els botons de control es troben a la part interior del braç.

1. Assegura't que no hi hagi cap objecte en el recorregut del mòdul inclinable que pugui obstaculitzar-ne el moviment.
2. Per ajustar la posició del mòdul inclinable, prem un dels botons de control. Fes servir el botó davanter per inclinar el respall i el botó posterior per col·locar-lo en posició vertical.

Instruccions de seguretat

- No permetis que els infants juguin amb els botons d'aquest moble elèctric ni que els facin servir.
- Quan el respall es mou cap a la posició vertical, el reposapeus es plega cap avall, i els infants podrien fer-se mal. Deixa sempre la butaca inclinable en la posició vertical. Mantén els peus i les mans fora de l'abast del mecanisme. Només ha d'ajustar la butaca inclinable la persona que hi estigui asseguda.

- Quan ajustis la posició del mòdul inclinable, mantén una distància segura per tal de no quedar atrapat entre la butaca inclinable i un objecte fix del voltant, així com per no enganxar-te amb el mecanisme, que podria aixafar-te.
- Assegura't que el mòdul inclinable no pugui fer mal a ningú ni fer malbé cap objecte quan es mogui. Per evitar que pugui bolcar, assegura't que el mòdul inclinable no pugui tocar cap objecte fix quan s'inclini.
- Assegura't que hi hagi prou espai a darrere del respatllet per poder-lo inclinar totalment.
- No facis força a sobre del reposapeus, no t'hi asseguis ni t'hi posis dempeus quan el mòdul inclinable estigui totalment inclinat.
- L'estructura del sofà/mòdul no es pot alterar ni modificar de cap manera. Abans de fer tasques de manteniment o reparació al mòdul inclinable, s'ha de desendollar sempre el cable d'alimentació de la presa de corrent.
- El mòdul inclinable no es pot fer servir per aixecar o apujar persones ni objectes.
- El mòdul s'ha de deixar en la posició totalment vertical sempre que no es faci servir la funció d'inclinació. No deixis mai la butaca inclinable en la posició inclinada, ja que un infant o un animal de companyia podrien posar-s'hi a sota.
- No permetis que els infants es col·loquin a sota del reposapeus mentre es fa servir el producte reclinable.
- Sempre que hi hagi infants sense vigilància a prop del producte reclinable, desendolla el cable d'alimentació de la presa de corrent.
- Si tens dificultats per aixecar-te amb el producte en la posició reclinada, et recomanem que tinguis un telèfon mòbil o un dispositiu d'alarma personal a l'abast per si se'n va el corrent.
- Assegura't de col·locar els cables de manera que molestin el menys possible i que ningú pugui entrebancar-s'hi.

Manteniment i reparació

- Si el mòdul inclinable no funciona, comprova les connexions entre la font d'alimentació del mòdul i la presa de corrent i la connexió entre la font d'alimentació i l'endoll del mòdul.
- Abans de canviar cap element del sistema elèctric s'ha de desendollar el cable d'alimentació de la presa de corrent.
- Abans de canviar cap mòdul del sofà RULLERUM s'ha de desendollar el cable d'alimentació de la presa de corrent.

Si la butaca inclinable continua sense funcionar, posa't en contacte amb el servei d'Atenció al Client o la teva botiga IKEA.

IMPORTANT! Per tal de no exposar-te a situacions de risc en obrir o desmuntar el mòdul inclinable, no intentis reparar-lo pel teu compte

Fabricant: IKEA of Sweden AB

(Número de registre mercantil: 556074-7551)

Adreça: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÈCIA

Núm. de telèfon: +46(0)476-648500

CONSERVA AQUESTES INSTRUCCIONS



El símbol del cubell de les escombraries ratllat indica que el producte s'ha de separar de la resta de residus domèstics. S'ha de reciclar segons la normativa local sobre gestió de residus. Si separeu els articles amb aquest símbol dels residus domèstics, ajudarà a reduir el volum d'escombraries que s'envia a les incineradores i els abocadors, i minimitzarà els possibles efectes perjudicials per a la salut de les persones i el medi ambient. Per a més informació, posa't en contacte amb una botiga IKEA.

La Declaració de conformitat de la UE s'inclou a l'embalatge en un document separat.

Dades tècniques

Model:	RULLERUM
Potència d'entrada:	100 - 240 V 50/60 Hz, 2.4 A
Angle del respatller en la posició totalment vertical:	110°
Llargada en la posició d'inclinació màxima: Assegura't de comprovar que hi hagi prou espai per darrere del respatller (distància fins a la paret o un objecte) i per davant del reposapeus.	1575 mm
Angle del respatller en la posició d'inclinació màxima:	140°
Alçada del reposapeus en la posició d'inclinació màxima:	401 mm
Pes màxim:	136 kg / 300 lbs
Nivell de soroll:	< 50 dB (A)
Consum d'energia en mode apagat:	≤ 0.2W

Guia de solució de problemes

IMPORTANT. Desconnecta sempre el cable d'alimentació de la presa de corrent abans de fer el manteniment.

Problema	Comprovació	Solució
El mòdul inclinable no funciona.	El cable d'alimentació està connectat al sofà?	Connecta un llum o un altre objecte a la presa de corrent per comprovar que hi hagi energia elèctrica.
	El cable d'alimentació està endollat a la presa de corrent?	Comprova totes les connexions.
	Hi ha danys visibles als cables o la font d'alimentació?	Els elements danyats s'han de substituir. Posa't en contacte amb el servei d'Atenció al Client d'IKEA.
El mòdul inclinable s'atura i només funciona en la direcció contrària.	El mòdul inclinable es troba en la posició d'inclinació màxima?	Quan el mòdul inclinable arriba a la posició d'inclinació màxima, només es pot moure cap a la posició vertical.
	El mòdul inclinable es troba en la posició totalment vertical?	Quan el mòdul inclinable arriba a la posició totalment vertical (seure), només es pot inclinar.
El mòdul inclinable es desplaça automàticament a la posició d'inclinació màxima/totalment vertical.	Hi ha algun objecte a sobre dels botons de control?	Retira l'objecte i torna a provar-ho.
	Hi ha algun objecte a l'espai entre els botons que faci que quedin encallats?	Retira l'objecte i torna a provar-ho.
El mòdul inclinable es mou més lentament de l'habitual.	El mòdul inclinable està sobrecarregat?	Retira la càrrega i torna a provar-ho.
El mòdul inclinable no es pot col·locar en la posició vertical.	Hi ha alguna obstrucció a sota del reposapeus?	Retira l'obstrucció i torna a provar-ho.
El mòdul inclinable fa soroll quan s'inclina o es mou a la posició vertical.	El soroll prové del motor?	Si el motor està avariament, s'ha de substituir. Posa't en contacte amb el servei d'Atenció al Client d'IKEA.
	El soroll prové del mecanisme?	Per reparar el mecanisme, posa't en contacte amb el servei d'Atenció al Client d'IKEA.

Euskara

8 urtetik gorako haurrek eta desgaitasun-fisikoa, zentzumen-desgaitasuna edo adimen-desgaitasuna duten pertsonak edo esperientzia edo ezagutza ez dutenek etxetresna hau erabil dezakete, baldin eta haien segurtasuna bere gain hartuko duen norbait gainbegiratzen ari bada, edo pertsona horrek etxetresna modu seguruan erabiltzeko argibideak eman badizkie eta arriskuak ulertzen badituzte. Haurrek ez dute etxetresna honekin jolastu behar. Haurrek ezin dute etxetresna garbitu edo mantentzeko lanak egin inor gainbegiratzen ari ez bada.

Sofa elektrikorako jatorrizko jarraibideak RULLERUM

Besaulki etzangarria da, bizkaraldea eta oin-euskarri elektrikoak ditu. Horiek botoien bidez kontrolatu daitezke.

Produktu hau soilik berarekin dakarren elikadura-iturriarekin erabili behar da.

Besaulki elektriko hau instalatu, erabili, konpondu edo mantentzen duen pertsonaren ardura da argibide hauek arretaz irakurtzea.

Gorde jarraibide hauek sofa etzangarri elektrikitik gertu.

Instalazio-argibideak

- Besaulki etzangarria eta sofaren gainerako moduluak jarraibide bereizien arabera muntatu behar dira.
- Kendu elikatze-iturria eta jarri lurrean. Kable elektrikoak ez hondatzeko moduan jarri.
- Kontrol-botoiak beso-euskarriaren barnealdean daude.
- Konektatu elikadura-kablea hormako entxufe batean.

OHARRA! Elikadura-kableak mugikortasun osoa izan behar du.

- Zure modulu etzangarria erabiltzeko prest dago. Motorra automatikoki gelditzen da besaulkia guztiz etzanda edo bertikal dagoenean.

Etzanketa-moduluaren erabilera

Etzanketa-modulua soilik barnealdean erabili behar da, toki lehorretan, posizio erregulagarria duten gainontzeko altzariak bezala.

Ez jarri pisu gehiegi sofaren gainean - gehieneko karga 136 kg/300 lb da. Motorrak etengabe funtziona dezake 2 minutuz gehienez. Ondoren, 18 minutuz itzalita egon behar du berriro erabili aurretik.

GIDA AZKARRA

Jarraitu argibide hauek eserlekuaren posizioa erregulatzen duzunean:

Kontrol-botoiak beso-euskarriaren barnealdean daude.

1. Ziurtatu ez dagoela etzanketa-moduluaren mugimendua oztopatuko duen objekturik.
2. Etzanketa-moduluaren posizioa erregulatzeko, sakatu kontrol-botoietako bat. Aurreko botoia etzateko da eta atzekoa eserlekua berriz posizio bertikalean jartzeko.

Segurtasun-jarraibideak

- Ez utzi haurrei altzari elektriko honen botoiak erabiltzen edo honekin jolasten.
- Oin-euskarria tolestu egiten da besaulki etzangarria bertikal jartzen denean, eta horrek kalte egin diezaieke haurrei. Besaulkia posizio bertikalean utzi beti. Oinak eta eskuak mekanismotik urrun mantendu. Besaulkian eserita dagoenak bakarrik erabili behar du.

- Etzanketa-moduluaren posizioa erregulatzean mantendu segurtasun-distantzia, besaulkiaren eta inguruko objektu finkoen artean trabatuta ez geratzeko, mekanismoan harrapatuta ez geratzeko eta zanpatzeagatiko lesioak saihesteko.
- Etzanketa-moduluaren posizioa mugitzen den bitartean, erabiltzaileak ziurtatu beharko du inor ez dela zaurituko eta objekturik ez dela hondatuko. Iraultzeko arriskua saihesteko, erregulatzerakoan etzanketa-moduluak ez du talkarik egin behar objektu finkoekin.
- Ziurtatu besaulkiaren atzean nahikoa leku dagoela guztiz etzateko.
- Etzanketa-modulua erabat etzanda dagoenean, ez jarri karga gehigarriarik oin-euskarriaren gainean; ez eseri eta ez jarri zutik haren gainean.
- Sofa/moduluaren egitura ez da inola ere aldatu edo berreraiki behar. Mantentze-lanak edo konponketak egin baino lehen, kable elektrikoa hormako entxufetik deskonektatu behar da beti.
- Etzanketa-modulua ez da erabili behar pertsonak edo objektuak altsatzeko gailu gisa.
- Etzanda egoteko funtzioa erabiltzen ez denean, moduluak posizio erabat bertikalean egon behar du beti. Ez utzi inoiz besaulkia etzanda, haur bat edo maskota bat sofaren azpian sar baitaiteke.
- Ez utzi umeei oin-euskarriaren azpian sartzen produktu etzangarria erabiltzen den bitartean.
- Produktu etzangarritik gertu egotean haurrak zaindu ezin badira, deskonektatu korrante-hartunetik.
- Etzandako posiziotik altxatzeko zailtasunak izan ditzakezula baldin badakizu, telefono mugikorra edo segurtasun-alarma eskura izatea gomendatzen dizugu, itzalaldi bat gertatzen bada ere.
- Kokatu kableak estropezu egiteko arriskua murrizteko moduan.

Mantentze-lanak eta konponketak

- Etzanketa-moduluak funtzionatzen ez badu, egiaztatu moduluko elikadura-iturriaren eta korrante-hartunearen arteko konexioa, bai eta elikadura-iturriaren eta moduluko entxufearen arteko konexioa ere.
- Sistema-elektrikoaren atalen bat aldatu behar bada, kable elektrikoa hormako entxufetik deskonektatu behar da lehenengo.
- RULLERUM sofa moduluaren atalen bat aldatu behar bada, kable elektrikoa hormako entxufetik deskonektatu behar da lehenengo.

Hala ere besaulkia mugitzen ez bada, jarri harremanetan hurbilen duzun IKEA dendarekin edo bezeroentzako arreta-zerbitzuarekin.

OHARRA! Ez saiatu modulua zure kasa konpontzen, irekitzean edo desmuntatzean sor daitezkeen arriskuak saihesteko.

Fabrikatzailea: IKEA of Sweden AB
(identifikazio fiskaleko kodea: 556074-7551)

Helbidea: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA
Telefono zk.: +46(0)476-648500

GORDE ARGIBIDE HAUEK.



Zakarrontziaren irudi marratuak adierazten du produktu hau ez dela etxean ekoizten diren beste hondakinak bezalakoa. Hondakinak ezabatze tokiko ingurugiroko legediari jarraiki birziklatu behar da. Irudi hau daramaten produktuak banatzerakoan, erretzen edo zabortegietara bidaltzen diren hondakin kopurua gutxitzen duzu, baita osasunean eta ingurugiroan duen eragina gutxitu ere. Informazio gehiago eskuratzeko, jarri harremanetan zure IKEA dendarekin.

EBren Adostasun Deklarazioa dokumentu bereizi gisa sartu da bilgarrian.

Informazio teknikoa

Modeloa:	RULLERUM
Sarreraren potentzia:	100 - 240 V 50/60 Hz, 2,4 A
Bizkaraldearen angelua, posizio bertikalean:	110°
Luzeera, guztiz etzanda dagoenean: Gogoan izan bizkaraldearen atzean (hormara edo objektu batera dagoen distantzia) eta oin-euskarriaren aurrean nahikoa leku egon behar dela.	1575 mm
Bizkaraldearen angelua, guztiz etzanda dagoenean:	140°
Oin-euskarriaren altuera, erabat etzanda dagoenean:	401 mm
Gehieneko pisua:	136 kg / 300 lbs
Zarata-maila:	< 50 dB (A)
Elektrizitate-kontsumoa itzalita moduan:	≤ 0.2W

Arazoak konpontzeko gida

ADI Deskonektatu beti kablea hormako entxufetik mantentze-lanak egin aurretik!

Arazoa	Begiratu	Saiatu
Etzanketa-modulua ez dabil.	Elikatze-kablea sofara konektatuta dago?	Konektatu lanpara bat edo antzeko objektu bat korrante-hargunera elikatze-iturriak behar bezala funtzionatzen duela egiaztatzeko.
	Elikatze-kablea korrante-hargunera konektatuta dago?	Begiratu konexio guztiak.
	Kalte nabaririk dago kableetan edo elikadura-iturrian?	Kaltetutako parteak ordeztu egin behar dira - Jar zaitez kontaktuan IKEA taldeko Bezeroarentzako arreta-zerbitzuarekin.
Etzanketa-modulua blokeatzen da eta kontrako norabidean bakarrik funtzionatzen du.	Etzanketa-modulua jada guztiz etzanda dago?	Etzanketa-modulua guztiz etzanda dagoenean, posizio bertikalerantz bakarrik mugitu daiteke.
	Etzanketa-modulua posizio guztiz bertikalean dago?	Etzanketa-modulua posizio guztiz bertikalean (eserita) dagoenean, soilik etzan daiteke.
Etzanketa-modulua automatikoki mugitzen da guztiz etzanda/posizio bertikalean egon arte.	Kontrol-botoiak sakatzen dituen objekturik badago?	Kendu objektua eta probatu berriz ere.
	Botoien artean horiek tratatzen dituen objekturik badago?	Kendu objektua eta probatu berriz ere.
Etzanketa-modulua ohi baino motelago funtzionatzen du.	Gainkargatuta al dago etzanketa-modulua?	Kendu pisua eta probatu berriz ere.
Etzanketa-modulua ezin da posizio bertikalera mugitu.	Ba al dago oztoporik oin-euskarriaren azpian?	Kendu objektua eta probatu berriz ere.
Zarata bat dago etzanketa-modulua etzan edo bertikalean mugitzen denean.	Zarata motorretik dator?	Kaltetutako parteak ordeztu egin behar dira - Jar zaitez kontaktuan IKEA taldeko Bezeroarentzako arreta-zerbitzuarekin.
	Zarata mekanismotik dator?	Mekanismoa konpontzeko- Jar zaitez kontaktuan IKEA taldeko Bezeroarentzako arreta-zerbitzuarekin.

Os nenos de 8 anos ou máis e as persoas con capacidades físicas, sensoriais ou mentais reducidas ou que non teñan experiencia nin coñecementos poden usar o aparello se a persoa responsable da súa seguridade os supervisa ou lles dá instrucións sobre o uso seguro do aparello e entenden os perigos. Os nenos non poden xogar co aparello.

Os nenos non poden limpar nin realizar o mantemento do aparello sen supervisión.

Instrucións orixinais do sofá eléctrico RULLERUM

Esta poltrona reclinable inclúe un respaldo e un repousapés eléctricos controlados por botóns.

Este aparello só se debe usar coa unidade de subministración eléctrica incluída.

Calquera persoa que instale, use, repare ou faga o mantemento desta poltrona reclinable ten a responsabilidade de ler atentamente estas instrucións.

Conserva estas instrucións preto da poltrona reclinable.

Instrucións de instalación

- A montaxe da poltrona e dos outros módulos de sofá debe realizarse seguindo as instrucións de montaxe individuais de cada compoñente.
- Retira a unidade de subministración eléctrica e póusaa no chan. Coloca os cables de maneira que non se estraguen nin danen.
- Os botóns están no interior do repousabrazos.
- Conecta o cable eléctrico a unha toma.

AVISO! O cable eléctrico debe poder moverse sen problemas.

- A poltrona reclinable xa está preparada. O motor detense automaticamente cando a poltrona chega ao nivel de reclinación máximo ou cando está en posición totalmente vertical.

Uso do módulo reclinable

Este módulo reclinable só debe utilizarse en espazos interiores, zonas secas e facendo un uso axeitado do mesmo.

Non sobrecargar o sofá: a carga máxima é de 136 kg/300 lbs. Pódese utilizar o motor de maneira continua durante un máximo de 2 minutos. Pasado ese tempo, o motor terá que estar parado durante uns 18 minutos antes de utilízalo de novo.

GUÍA RÁPIDA

Sigue estas instrucións ao axustar a posición do asento:

Os botóns están no interior do repousabrazos.

1. Asegúrate de que non hai ningún obxecto no medio para que o módulo poida cambiar de posición sen problemas.
2. Preme un dos botóns para axustar a posición do módulo reclinable. O botón frontal serve para reclinarse e o botón traseiro para colocar o respaldo en vertical.

Instrucións de seguridade

- Non deixe que as crianzas xoguen enriba ou manipulen os botóns deste moble.
- O repousapés recóllese cando o módulo pasa a posición vertical, procure que non haxa crianzas preto mentres o módulo está cambiando de posición. Deixase sempre o módulo reclinable en posición vertical. Non introduza as mans nin os pés no mecanismo. Só a persoa sentada no módulo pode manipulalo.

- Cando vaia axustar a posición do módulo reclinable asegúrese de manter unha certa distancia para non quedar atrapado entre o produto e os obxectos fixos que poida haber preto, ou para evitar quedar atrapado no mecanismo e sufrir lesións.
- Cando o módulo reclinable se estea movendo ou cambiando de posición, o usuario deberá asegurarse de que ningunha persoa nin obxecto sofre ningún risco de lesión/dano. Para evitar que o módulo reclinable envorque cando o vaíamos reclinar, cómpre colocalo lonxe de obxectos fixos.
- Asegúrese de ter tanto espazo abondo detrás do respaldo que lle permita abrir completamente o módulo reclinable.
- Cando o módulo reclinable estea totalmente aberto, evite colocar peso a maiores no repousapés e tampoco sente nin se poña de pé sobre o repousapés.
- Non modifique nin altere a estrutura do módulo/sofá. Desenchufe o módulo reclinable antes de realizar algún labor de mantemento ou reparación.
- Non se debe utilizar o módulo reclinable como mecanismo de elevación.
- Cando non se estea a utilizar a función reclinable, o módulo sempre deberá de estar en posición totalmente vertical. Non o deixe nunca en posición reclinada, xa que existe o risco de que unha crianza ou mascota se meta debaixo do sofá.
- Non deixes que ningún neno ou nena se meta debaixo do repousapés mentres esteas a utilizar o produto.
- Desenchufa o produto cando non che resulte posible ter as nenas e nenos vixiados.
- Se sabes que podes ter problemas á hora de erguer, recomendamos que teñas un teléfono móbil ou unha alarma de seguridade á man en caso de caída da subministración eléctrica.
- Asegúrate de colocar os cables dunha maneira que reduza o risco de sufrir tropezos.

Mantemento e reparación

- No suposto de o módulo deixar de funcionar, será necesario comprobar as conexións entre a fonte de alimentación do módulo e a toma de parede, e tamén a conexión entre a fonte de alimentación e o enchufe do módulo.
- Cando sexa necesario cambiar algunha peza do sistema eléctrico, antes haberá que desconectar o cable eléctrico da toma.
- Cando sexa necesario cambiar o módulo RULLERUM, primeiro haberá que desconectar o cable da toma de parede.

No caso de que o escritorio siga sen funcionar, contacta coa tenda IKEA máis próxima ou co servizo de atención ao cliente.

AVISO! Para evitar posibles riscos derivados de abrir ou desmontar o produto, aconsellamos que non intentes arranxar o módulo pola túa conta.

Fabricante: IKEA of Sweden AB.

(número de rexistro comercial: 556074-7551)

**Enderezo: caixa do correo 702,
SE-343 81 Älmhult, SUECIA
Núm. de teléfono: +46(0)476-648500**

GARDA ESTAS INSTRUCCIÓNS.



O símbolo do contedor de lixo riscado indica que o produto non se pode depositar xunto cos residuos domésticos. No tocante ao tratamento de residuos, o produto debe reciclarse seguindo a normativa ambiental local. Se separas os produtos marcados con este símbolo do lixo doméstico, axudarás a reducir o volume de residuos que acaban en incineradoras ou vertedoiros, minimizando así os efectos negativos que poderían causar na saúde humana e o medio ambiente. Para obter máis información, ponte en contacto coa túa tenda IKEA máis próxima.

Inclúese no paquete a Declaración de Conformidade UE como documento á parte.

Datos técnicos

Modelo:	RULLERUM
Potencia de entrada:	100 - 240 V 50/60 Hz, 2.4 A
Ángulo do respaldo en posición totalmente vertical:	110°
Lonxitude en posición totalmente reclinada: Lembre verificar que hai espazo abondo detrás do respaldo (distancia á parede ou a un obxecto) e diante do repousapés.	1575 mm
Ángulo do respaldo en posición totalmente reclinada:	140°
Altura do repousapés en posición totalmente reclinada:	401 mm
Carga máxima:	136 kg / 300 lbs
Nivel de son:	< 50 dB (A)
Consumo de electricidade en modo apagado:	≤ 0.2W

Resolución de problemas

AVISO! Desenchufe sempre o cable da parede antes de realizar algunha operación de mantemento!

Problema	Comprobe	Tente
O módulo reclinable non funciona.	O cable de alimentación está conectado ao sofá?	Enchufe unha lámpada ou obxecto semellante na toma para comprobar que funciona correctamente.
	O cable está enchufado na toma?	Comprobe todas as conexións.
	Aprecia danos nos cables ou na toma da parede?	É necesario substituír as partes danadas — Póñase en contacto co Servizo de Atención ao Cliente de IKEA.
O módulo reclinable detense e só pode funcionar en sentido oposto.	O módulo está en posición totalmente reclinada?	Cando o módulo alcanza a posición tope de reclinado só pode moverse a posición vertical.
	O módulo reclinable está en posición totalmente vertical?	Cando o módulo alcanza a posición vertical tope (sentado), só poderá reclinarse.
O módulo móvese automaticamente á posición reclinada/vertical tope.	Hai algún obxecto premendo os botóns de control?	Retire o obxecto e ténteo de novo.
	Hai algún obxecto entre os ocos dos botóns que fai que queden trabados?	Retire o obxecto e ténteo de novo.
O módulo reclinable vai máis amodo que de costume.	Está sobrecargado?	Probe a retirar a carga e ténteo de novo.
O módulo reclinable non se coloca en posición vertical.	Hai algún obstáculo debaixo do repousapés?	Retire o obstáculo e ténteo de novo.
Óese un ruído ao moverse o módulo reclinable.	O ruído provén do motor?	É necesario cambiar os motores danados. Póñase en contacto co Servizo de Atención ao Cliente de IKEA.
	O ruído provén do mecanismo?	Repáre o mecanismo. Póñase en contacto co Servizo de Atención ao Cliente de IKEA.

